

20150316 SVLC at Josh PS

• JPS, JL, KW

JL suwaaq-k

~qaak

~qitk

zatasuvz nuvcaahul two ns died

tatut - sick pl.

tatut ~tatit - bsuv

wik zata (kwamis)

zušhinzoks (so) huupukwas - my car is broken
down, sth wrong

nanuuhačits Fidelia

zuuzaču

zuščukqh zats zuuhwal ~~zazooet~~ yackimlyak
(so) zazuuči

zuuca'yuks

zucačičitass | s

šuzut šcazaszalqu

šuzuwit mačulzalqu

qaaqšič - scream

qaaqšič - yell for sb - JL

qaaqšič (so) - women

qaaqšiči haagin - call to woofey

~~kuxbaad~~ kuxmen

20150316 cont.

- JPS wants to make short videos
 - survival convs chore
 - a daily prayer (getting up, eating)
 - polite phrases to say to a group
 - visitors at home
 - participants at a class
 - public gathering
 - camping, cooking, playing at the beach

UL & lullabye, bedtime routine

yaayaakhta sore foot

~~huhuchi~~ huhuchi long legs short legs

yaayaaqhi long legs

čusčususa digging (big hole) with shovel

tikwa digging small holes, ex. gardening

čuitaa digging for clams

zaamza } Mom!

naawa } Dad!

* začaqh načukwitas siya who wants to come with me?

huhuci začaačum bring your bag, backpack, suitcase

patqsac = začaačum

hawačum začaačum - bring the backpack

wiksiiš | huhuc patqsac I don't want to bring my backpack

činkwilyak - kindling

činksyi - wood

činkwas ~ činkwis - fire on beach

čurčumčaqčna činkwilyak - we will need kindling ~ začaačum činksyi

20150316 cont.

sia²yak - match (for starting fire), lighter, flint
sui² sui² sui² striking a match

hitungas hitin² qis Za² q² na (so) Zink - our fire
will be on the bench

Za² Za² qisumhin Zink uil¹ witas - what do we need
to make a fire?

hancsak hidi¹ lu² v² mu² pu² k² zik - do you see your s?

UL: haa, cak, * hanc.sak

hayumhis | hidi¹

čanius

wiksiiš hupimaha²sa (suutiš)

Zuhuyapa²zi lu² v² mu² pu² k² zik - Let your s have a
turn

ha² zu² qh² za² pa² zi

ha² zu² qh² ši² za² zi - You take a turn, take over.

hamedšizi - Try it!

naputrayi - glass bottle, glass jar

čamassac sugg. for 'cookie jar'

kuu² wil steal

Za² čaqith² kuu² wil ~~ooki~~ kuki histaqšiz²
naputrayi čamas

Zuhitwa²ziš ha² ay² nah² hitaaq² la² s
siya? haa, suwa.

hiišbi² - UL: took it from

wikits siya²aq - it wasn't me

siya²aq - UL: I done it

Za² čaq, siya (*Za² ča) - who, me?

Za² čaqith² (Za² ča) - (then) who?

hi² k² wa² qšiz² Za² q² qu - when arguing, in a dispute

20150316 cont.

waasiqh

wiiqmisiš wikipituk huupukwas